



# CHRISTMAS

*A Savior Is Born*

# Fourth Sunday of Advent

December 19, 2021

## SATURDAY - SÁBADO

(December 18)

4:30 Manuel Pacheco e Esposa Sara Correia; Jeremias Carreiro, Pais e Sogros\*; Fernando Andrade, Alex Paulino e Almas do Purgatório\*; Paulo Oliveira\*; Manuel C. Valadão, Maria L. Valadão, Adriano Valadão; Hilda Quadros; Albino Monteiro Pires e Esposa Maria Gomes; Raul Vultão; Deolinda Ferro, Marido, Filhos, Pais e Irmãos; Ernesto e Maria Silva e Almas do Purgatório; Belmiro Costa; Maria Lázaro e Irene Brandão; Maria Isabel Cabral; Aureo Chaves; António and Maria Saldanha

## SUNDAY - DOMINGO

(December 19)

7:00 Manuel O. Rodrigues e Almas do Purgatório; António Francisco e Almas do Purgatório; Eduarda Sousa, Pais e Sogros; Urselina Câmara; Rogério Oliveira e Família; Mariana Meneses e Família, João Ferreira e Família, Alfredo Martins e Família, José M. Sanches e Família, Aida dos Reis e Marido, Agostinho Figueiredo\*; Adelino Silva e Família; António Vaz e Família; Maria Idalina Silva e Família; Maximino e Maria Rocha; Domingos da Costa e Esposa, Alzira Afonso e Filha; Abel Correia, Pais, Sogros e Família; Familiares Falecidos de Alfredo e Fernanda Silva; José Medeiros e Intenção de Maria Medeiros e Família; Luís Matias e Almas do Purgatório; João Francisco da Costa e Maria da Glória Andrade, Filhos, Nora, Pais e Família; João Furtado Matias e Maria José Matias, Filho, Genro, Pais e Família

9:15 Gilberto Mendonça e Família, Maria do Carmo Medeiros e Família; António Martins, Pais, Irmão, Sogros, Cunhadas e Cunhados\*; Ana e Artur Mourão; Balbina Castro e António Gonçalves; Carlos Cardoso; Carlitos Barreira, Pai Carlos Barreira, Irmã e Avós

11:00 Populo; José A. Medeiros; Joaquim C. Dos Reis, Esposa, Filhos, Genros, Nora e Família; Padre José Oliveira, Pais, e Família; Luís e Deolinda Marques Cardoso e Filha; Artur Furtado Lima e Maria Matilde Lima; Humberto Amaral; Maria Sampaio; José Manuel Machado e Mãe Constantina Rosa Machado; Maria Conceição, José e Josefina Furtado e Família, Sílvia Oliveira; Guilherme Correia e Sogros; Jesuino de Sousa\*; Alice Medeiros; António José Carvalho e António Corvelo; Angelina Quental Pavão Machado e Marido Murillo P. Machado; Glória Cardoso, Jenny Quental Cardoso; Teodomiro e Hildeberta Rocha e Pais; Ana da Glória Afonso e Família; Maria do Carmo Medeiros; Em Honra de Santa Teresinha; Gilberto Carvalho, Esposa, Filho, Nora e Almas do Purgatório; Gracinda Costa; Sebastião Almeida e Irmãos; Maria Rodrigues, Marido e Pais; Almas do Purgatório; Em Ação de Graças por uma Graça Recebida; Ofélia Amaral; Eva Arede e Marido; José Chereta e Almas do Purgatório

## MONDAY . SEGUNDA

7:00 José e Alzira Moura

## TUESDAY - TERÇA

7:00 Inês e José de Melo e Filhos

## WEDNESDAY - QUARTA

7:00 José Manuel Toste

## THURSDAY - QUINTA

7:00 Mariana Amaral e Irmãos

## FRIDAY - SEXTA

7:00 João Fonfinha e Ana Oliveira

4:30 Manuel Pacheco e Esposa Sara Correia; Jeremias Carreiro, Pais e Sogros\*; Paulo Oliveira\*; José Augusto Alves, Netos Trevor e Jordan Alves; Alcino Pires e Esposa; Raul Vultão; Fernando Andrade e Alex Paulino e Almas do Purgatório; Helena Pimentel, Marido e Filho

## SATURDAY - SÁBADO

(December 25)

9:15 Shirley and Harold Pitsley, Edith and Michael Dacko; Domingos Araujo, Pais, Sogros e Sobrinho; David Tavares; Estefania Medeiros, Marido e Filho; Carlos Cardoso; José; José Mateurs Amaral

11:00 Gilberta Medeiros; Alfredo Duarte, Dalberto Pacheco; Margarida Semedo da Veiga; Francisco de Oliveira; Adriano Cabido e Família; Ernesto Amaral, Esposa e Filha Berta Torres; Ernesto Pereira e Família; Belmiro Costa

## SUNDAY - DOMINGO

(December 26)

7:00 Manuel O. Rodrigues e Almas do Purgatório; António Francisco e Almas do Purgatório; Eduarda Sousa, Pais e Sogros; Urselina Câmara; Rogério Oliveira e Família; Mariana Meneses e Família, João Ferreira e Família, Alfredo Martins e Família, José M. Sanches e Família, Aida dos Reis e Marido, Agostinho Figueiredo\*; António Farias, Pais e Cunhados; João Arruda, Pais e Cunhados; Maria Idalina Silva; Domingos da Costa e Esposa; Alzira Afonso e Filha; Abel Correia, Pais, Sogros e Família

9:15 Gilberto Mendonça e Família, Maria do Carmo Medeiros e Família; António Martins, Pais, Irmão, Sogros, Cunhadas e Cunhados\*; Ana e Artur Mourão; Balbina Castro e António Gonçalves; Teodomiro e Hildeberta Rocha e Pais; Carlos Cardoso; Luís Miguel Sousa

11:00 Populo; José A. Medeiros; Joaquim C. Dos Reis, Esposa, Filhos, Genros, Nora e Família; Padre José Oliveira, Pais, e Família; Luís e Deolinda Marques Cardoso e Filha; Artur Furtado Lima e Maria Matilde Lima; Humberto Amaral; Maria Sampaio; José Manuel Machado e Mãe Constantina Rosa Machado; Maria Conceição, José e Josefina Furtado e Família, Sílvia Oliveira; Guilherme Correia e Sogros; José Chereta e Almas do Purgatório; Jesuino de Sousa\*; António da Cunha; António José Carvalho e António Corvelo; Ana de Carvalho; Gilberto Carvalho, Esposa, Filho, Nora e Almas do Purgatório; Gracinda Costa, Sebastião Almeida e Família; Silvino Branco, Pais e Avós; António Medeiros Lima e Esposa, Pais, Irmãos, Nora e Genro; António Borges, Pais e Irmãos; Norberto e Luzia Borges e Almas do Purgatório; Belarmina Borges, José Cordeiro e Roxanne Moniz; Mariano e Angelina Amaral, Pais, Irmãos, Genros e Familiares; António e Maria do Carmo Eugenio, Filhos, Pais, Familiares e Almas do Purgatório; Ernesto e Constantina; Roberta Torres e Família; Carlitos Barreira, Pai Carlos Barreira, Irmã e Avós;

LÂMPADA DO SANTÍSSIMO - SANCTUARY LAMP  
Intenção de Ana Medeiros e Família

**Advento - Celebrações Penitenciais:** o Advento é um tempo especial de preparação para a Vinda do Senhor que nos faz um forte apelo, sobretudo através da mensagem do arrependimento e conversão que chega até nós pela voz do Precursor, S. João Batista. Para nos auxiliar a dar uma verdadeira e sincera resposta ao seu apelo, haverá mais duas Celebrações Penitenciais, com vários sacerdotes presentes para ouvir Confissões:

**Amanhã, 20 de Dezembro:** na nossa paróquia da Imaculada Conceição, às 7:00 da noite.

**Terça-feira, 21 de Dezembro:** Igreja de Monte Carmo, às 7:00 da noite.

Recomendamos a todos os paroquianos que procurem aproveitar estas oportunidades de reconciliação em preparação para uma digna celebração do Natal do Senhor.

**Encontro de Oração:** devido à proximidade da festa do Natal e sua preparação, não haverá Encontro de Oração na nossa igreja esta semana.

**Catequese:** devido às celebrações do Natal e Ano Novo, não haverá Catequese nos próximos dois fins-de-semana. As classes recomeçarão no fim-de-semana de 8/9 de Janeiro.

**Envelope e Programa de Natal:** foi enviado a todos os nossos paroquianos o envelope e programa das celebrações do Natal. A coleta do Natal é o vosso "Presente de Natal" à vossa igreja. O horário das Missas de Natal será o seguinte: Na Sexta-feira, 24 de Dezembro, haverá a Missa de Vigília do Natal às 4:30 da tarde, em Inglês, e à Meia-noite haverá a tradicional "Missa do Galo"; no Sábado, 25 de Dezembro haverá Missas às 9:15 da manhã, em Inglês e 11:00 da manhã, em Português.

**Celebração de Aniversário de Casamento:** Casais que celebrem datas significantes do seu casamento (incluindo 1 ano), são convidados a celebrar numa Missa especial de Ação de Graças que terá lugar na Catedral de Santa Maria, Fall River, no Domingo, 13 de Fevereiro, às 3:00 da tarde. Para registar-se, contatem connosco o mais brevemente possível. A data limite foi estendida até 14 de Janeiro.

**Reporte Financeiro do Mês de Novembro:** durante o mês de Novembro recebemos um total de \$32,691.00 resultante de Coletas \$16,533.00, Ofertas \$1,050.00, Velas e Lâmpada do Santíssimo \$172.00, Coleta para Flores \$2,735.00, Missas e Funerais \$5,204.00, Renda da Escola \$4,162.00, Grupo de Oração \$67.00, Coleta do Dia de Todos os Santos \$842.00, Coleta Diocesana para a Campanha do Desenvolvimento Humano \$1,771.00. O Total de despesas foi \$25,093.00 incluindo a transferência da Coleta do Dia de Todos os Santos para a Sociedade de S. Vicente de Paulo e a Coleta Diocesana para o Desenvolvimento Humano. Deus vos a bençoe e recompense.

## Boas Festas

*O vosso pároco e Diáconos desejam a todos vós e vossas famílias muito Boas Festas. Que o Deus Menino Jesus conceda a todos*

***Saúde, Paz e  
Felicidade***

**Advent - Penance Services:** the season of Advent is a special time of preparation for the coming of Our Lord that reaches us with its strong appeal to repentance and conversion through the voice of St. John the Baptist. To help us give this appeal a true and sincere response, there will be two more Penance Services with various priests available to hear confessions.

**Monday, December 20:** in our parish of Immaculate Conception, at 7:00 p.m.

**Tuesday, December 21:** At Our Lady of Mount Carmel parish, at 7:00 p.m.

It is our hope that all our parishioners will take advantage of these opportunities of reconciliation as their most important means of preparation for a worthy celebration of Christmas.

**Prayer Meeting:** due to the proximity of the celebration of Christmas and its preparation, there will be no Prayer Meeting in our church this week.

**Catechism News:** due to the celebrations of Christmas and New Year, there will be no Catechism Classes the next two weekends. All classes will resume on the weekend of January 8/9, 2022.

**Christmas Envelope and Mass Schedule:** the Christmas Envelope and Mass Schedule was sent by mail to all our parishioners. The Christmas Collection is your special "Christmas Gift" to your church. The Christmas Mass schedule will be as follows: on Friday, December 24, there will be a Christmas Vigil Mass at 4:30 p.m., in English, and, at Midnight, the traditional "Missa do Galo". On Saturday, December 25, there will be Masses at 9:15 a.m., in English, and 11:00 a.m., in Portuguese.

**Wedding Anniversary Celebration:** Couples observing significant wedding anniversaries (including first year), are invited to celebrate in a special Mass of Thanksgiving. This celebration will take place on Sunday, February 13, 2022, at 3:00 p.m., at St. Mary Cathedral in Fall River. To register, please give us your names as soon as possible. The deadline for registration was extended to January 14th.

**Financial Report for the Month of November:** during the month of November we received a total of \$32,691.00 from Collections \$16,533.00, Gifts \$1,050.00, Candles and Sanctuary Lamp \$172.00, Collection for Flowers \$2,735.00, Masses and Funerals \$5,204.00, Rent from the School Lease \$4,162.00, Prayer Group \$67.00, Collection of All Saints Day \$842.00, Diocesan Collection for the Human Development Campaign \$1,771.00. The total of expenses was \$25,093.00 including the transfer of the All Saints Day collection to St. Vincent de Paul Society and the Diocesan Collection for the Human Development Campaign. May the Lord Bless and reward all of you for your generosity.

## Greetings

*Your Pastor and Deacons extend to all of you and your families best wishes for Christmas. May the Christ Child grant to all*

***Good Health, Peace  
and Happiness***

**da SILVA - BOULEVARD FUNERAL HOME**  
 Michael da Silva  
 Andrew M. da Silva  
 223 Ashley Blvd.  
 New Bedford, MA 02746  
**(508) 994-6272**

**SOWLE THE FLORIST, INC.**  
 249 Ashley Blvd  
 New Bedford  
*William E. & Maria Santos*  
**508-997-7866**  
[www.sowletheflorist.com](http://www.sowletheflorist.com)  
 aaf AIFD PFCI Fala-se Português



**CABRAL BAYLIES SQUARE LAMOUREUX**  
 Funeral Home & Cremation Service  
 Oliver M. Cabral - Director  
 508-996-2200 - 512 North Front Street - New Bedford, MA 02746  
 fax. 508-996-2228 [www.cabralbaylies.com](http://www.cabralbaylies.com)

**AMARAL BUS CO., INC.**  
**508-324-0551**  
 Jose C. Amaral, President  
[jose@amaralcompanies.com](mailto:jose@amaralcompanies.com)  
[www.amaralcompanies.com](http://www.amaralcompanies.com)

**AMARAL AUTO & TRUCK DRIVING SCHOOL INC.**  
**508-993-4503**  
[jose@amaralcompanies.com](mailto:jose@amaralcompanies.com)  
[www.amaralcompanies.com](http://www.amaralcompanies.com)

**Rua's West End Pizzeria**  
*We're in Your Neighborhood*  
 Corner of 196 Shawmut Ave. & Durfee St., New Bedford  
 We Deliver in All West End & Central New Bedford Areas  
**\$1.00 OFF ANY SIZE PIZZA WITH COUPON**  
**SUBS • PIZZA • DINNER PLATES**  
**SPAGHETTI • SALADS • BEVERAGES**  
 Now Just Around the Corner and a Phone Call Away!  
**996-6774 • 996-6775**  
 Open Daily 11:00am to 10:00pm

**THIS SPACE IS AVAILABLE**

**PAUL'S ELECTRIC INC.**  
*Residential and Commercial Wiring*  
 Specializing in  
 Burglar Alarms - Fire Alarms  
 Monitoring - Telephone Data Wiring  
**508-998-5333**

 **(508) 992-9138**  
**ECONOMY BAKERY**  
*Variedade de Pao e Pastetaria*  
 For All Occasions  
 1685 Acushnet Ave., New Bedford, MA

 **ROCK FUNERAL HOME**  
*Celebrating Lives With Dignity*  
**508-995-5772**  
 1285 Ashley Boulevard, New Bedford, MA  
[www.rock-funeralhome.com](http://www.rock-funeralhome.com)  
*falamos portugueses*  
 A Service Family Affiliate of AFFS/Service Corp. Int'l  
 206 Winter Street, Fall River, MA 02720 • (508) 676-2454

 **ERA The Castelo Group**  
 REAL ESTATE, INC  
**CASTLE MORTGAGE BROKERAGE, INC.**  
 1815 Acushnet Avenue, New Bedford  
**508-995-6291 - [www.eracastelo.com](http://www.eracastelo.com)**  
 Jose S. Castelo President  
 Joseph J. Castelo Mortgage Originator  
 NMLS #19243

**FREE AD DESIGN**  
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE  
 **CALL 800.477.4574**

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**  
 Buy a bulletin ad space today!

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**  
 Contact **Bill Ames** to place an ad today!  
**bames@4LPi.com** or  
**(800) 477-4574 x6424**

*We've Missed You!*  
 Welcome Back to Mass  
 Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!  
[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

